



# OFCCP. Abrimos las puertas de la oportunidad para todos los trabajadores.



## Protegemos a los trabajadores

La Oficina de Programas de Cumplimiento de Contratos Federales (Office of Federal Contract Compliance Programs) protege a los trabajadores fiscalizando los requisitos legales que establecen que los contratistas y los subcontratistas federales deben tomar acción afirmativa y proporcionar igualdad de oportunidades en el ámbito laboral.

Investigamos a los contratistas que reciben dólares de tributos para garantizar que cumplan con sus obligaciones de acción afirmativa según la ley y que tengan prácticas de contratación y empleo no discriminatorias. También trabajamos con otras agencias de derechos civiles para investigar y resolver las demandas presentadas por quienes buscan empleo y los empleados de los contratistas y los subcontratistas federales.

Si un negocio viola sus promesas contractuales, negociaremos una subsanación justa en nombre de los trabajadores afectados. Esto puede incluir recuperar salarios, intereses y beneficios, así como también potenciales ofertas laborales. En lo que respecta a los empleadores que continúen negándose a cumplir con la ley, iniciaremos acciones legales para poner fin a sus valiosos contratos gubernamentales.

## Promovemos la diversidad

Desde 1965, hemos estado comprometidos a abrir las puertas de la oportunidad a todos los trabajadores estadounidenses en el ámbito laboral por contrato federal.

Las empresas que comercian con el gobierno federal —desde la venta de suministros al ejército hasta la construcción de carreteras que se pagan con fondos federales— son **contratistas federales**.

Un **subcontratista** federal es una empresa que ayuda al contratista federal a desarrollar su contrato federal, como, por ejemplo, una empresa que vende un camión utilizado por otra empresa para construir una carretera financiada por el gobierno federal.

## Fiscalizamos el cumplimiento de la ley

Ser un contratista o un subcontratista federal no es un derecho; es un privilegio. Y ese privilegio conlleva la responsabilidad de cumplir con la ley y de convertir la igualdad de oportunidades en una realidad para todos. La OFCCP aplica y fiscaliza el cumplimiento de tres leyes de derechos civiles importantes:

**El Decreto Ejecutivo 11246 prohíbe la discriminación y exige la acción afirmativa para asegurar la igualdad de oportunidades laborales sin distinción de raza, color, sexo, religión y/o nacionalidad.**

**La sección 503 de la Ley de Rehabilitación de 1973 prohíbe la discriminación y exige la acción afirmativa en todas las prácticas laborales para las personas calificadas con discapacidades.**

**La sección 4212 de la Ley de Asistencia de Reajuste para los Veteranos de la Era Vietnam de 1974 prohíbe la discriminación y exige acción afirmativa en todas las prácticas laborales relativas a los veteranos de guerra protegidos, incluidos los veteranos discapacitados, los veteranos recientemente dados de baja y otros veteranos que prestaron servicios durante una guerra, una campaña o una expedición para las cuales se autorizó un distintivo de campaña.**

Si usted es un trabajador en los Estados Unidos que está empleado —o que solicita empleo— por un contratista o un subcontratista federal, tiene derecho a la **igualdad de oportunidades** según la ley. **La discriminación** — en la contratación, la asignación de trabajos, el tratamiento en el trabajo, la promoción, la paga y el despido— **es contraria a la ley.**



# Oficina de Programas de Cumplimiento de Contratos Federales (OFCCP)

## UN MENSAJE DE LA DIRECTORA



En la Oficina de Programas de Cumplimiento de Contratos Federales (*Office of Federal Contract Compliance Programs*) protegemos a los trabajadores, promovemos la diversidad y hacemos cumplir la ley. Sometemos a los que negocian con el gobierno federal — contratistas y subcontratistas— al estándar justo y razonable de la acción afirmativa

y de la no discriminación en función del género, la raza, el color, la religión, la discapacidad o la condición de veterano de guerra protegido.

Cerca de uno de cada cuatro trabajadores estadounidenses está empleado por una empresa que recibe fondos federales para el trabajo por contrato. Eso representa más de 200.000 negocios con contratos que totalizan casi \$700 mil millones. En la OFCCP, protegemos a todos los empleados de esos negocios y a todos quienes buscan empleo con ellos mediante:

**La educación** de los trabajadores sobre sus derechos;

**La inspección** de los lugares de trabajo para garantizar que en estos no haya discriminación;

**La obtención** de buenas oportunidades laborales para las víctimas de discriminación;

**La recuperación** de salarios atrasados, intereses y beneficios para los trabajadores afectados; y

**El cambio** de las malas políticas y prácticas laborales para evitar que se repita la discriminación.

Estamos comprometidos a mantener las puertas de la oportunidad abiertas para todos los trabajadores -- aunque tengamos que abrirlas forzosamente de vez en cuando. Y la fiscalización de nuestras leyes no solo beneficia a los trabajadores. También nivela el terreno para los empleadores porque los negocios que cumplen con las normas no deberían competir en situación de desventaja contra aquellos que no lo hacen.

Considero que el gobierno federal tiene la responsabilidad legal y moral de modelar el buen comportamiento en nuestras prácticas laborales. Forma parte de la confianza pública depositada en nosotros. Nuestros proveedores deben imitarnos. Nosotros, en la OFCCP, nos aseguraremos de que las buenas oportunidades laborales estén a disposición de todos.

Patricia A. Shiu

Directora, OFCCP



Si usted siente que es víctima de discriminación laboral por parte de un contratista o subcontratista federal...

# CONTÁCTENOS.

La OFCCP está dispuesta a ayudarlo.

### Oficina Nacional

Washington, D.C.

### Oficina de Programas de Cumplimiento de Contratos Federales (OFCCP)

200 Constitution Avenue, NW  
Washington, DC 20210

Teléfono: (800) 397-6251

TTY: (877) 889-5627

[www.dol.gov/ofccp](http://www.dol.gov/ofccp)

[ofccp-public@dol.gov](mailto:ofccp-public@dol.gov)

### Región del Nordeste

CT • ME • MA • NH • NJ • NY •  
PR • RI • VT • VI

201 Varick Street, Room 750  
New York, NY 10014  
(646) 264-3170

### Región del Atlántico Medio

DE • DC • MD • PA • VA • WV

Curtis Center, Suite 200 East  
170 South Independence Mall  
West  
Philadelphia, PA 19106  
(215) 861-5765

### Región del Sudeste

AL • FL • GA • KY • MS • NC •  
SC • TN

61 Forsyth Street, S.W.,  
Room 7B75  
Atlanta, GA 30303  
(404) 893-4545

### Región del Medio Oeste

IL • IN • IA • KS • MI • MN •  
MO • NE • OH • WI

230 South Dearborn  
Street, Room 570  
Chicago, IL 60604  
(312) 596-7010

### Región del Sudoeste y de las Montañas Rocosas

AR • CO • LA • MT • NM • ND • OK •  
SD • TX • UT • WY

525 South Griffin Street,  
Room 840  
Dallas, TX 75202  
(972) 850-2550

### Región del Pacífico

AK • AS • AZ • CA • CNMI • GU • HI •  
ID • NV • OR • WA

90 7th Street, Suite 18-300  
San Francisco, CA 94103  
(415) 625-7800



[www.dol.gov/ofccp](http://www.dol.gov/ofccp)